

..... [p1] .....

Mynen Eerw Heer Guido Gezelle

Kortryk

..... [p2] .....

Wederom gehoord: "Groene" - Den boer moet zyn ganzen zelve wachten, en me zyn wylder daarmee algelyk groene gebleven" ("virentes"<sup>1</sup>) (welhebbende in onzen staat) -

herri kaderri - t ligt al herri kaderri<sup>2</sup> in dat bedde

Een dobbelkaart - een toekaarte - (carte lettre<sup>3</sup>)

't onbeschikste<sup>4</sup> komt altyd vooren<sup>5</sup>

Zonder te zeggen U of Jouw - zonder ooit te zeggen U of amen - alle twee gehoord

Ontletten - Hy zal hy u geheel die zake [wel] ne keer ontletten<sup>6</sup>

Ontspreken<sup>7</sup> k hee 't den eersten keer nog kunnen ontspreken

HugV

Wacken

.....

- 1 Virentes: afgeleid van het Latijn virens, -entis: adj. groenig, groen; bijbelse taal: bloeiend, jeugdig, krachtig. Frey, Lateinisch-deutsches Wörterbuch für den Schulgebrauch, Münster 1909.
- 2 Schetterwetter, dooreen, heisterkadeister, dat onder dat boven. — « Mijn papieren liggen allemaal schetterwetter. » Geh. Hoogstraeten. Loquela: VIII (88-89) 8, p.63.
- 3 postblad (WNT)
- 4 Onderstreping door Gezelle.  
  
Onbeschikt: kwalijk (bij iets) schikkende, voegende (In: Loquela: 10 (1890) 36, geeft Gezelle dit voorbeeld).
- 5 komt altyd vooren: komt altijd eerst, voor al het andere.
- 6 ontletten: uiteenzetten. (De Bo, p.775)
- 7 ontzeggen, ontkennen (dat) (WNT)



---

---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Verriest, Hugo]
Ontvanger	Gezelle, Guido
Verzendingsdatum	[20/02/1890]
Verzendingsplaats	Wakken (Dentergem)
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van de poststempel ; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift.
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van de poststempel ; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	90 mm x 136 mm papier, geel papiersoort: recto met adres; verso horizontaal beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	op adreszijde: gedrukte postzegel, afgestempeld
Toevoegingen	op recto links: taalkundige notities: drank op zynen drank zyn De Bo <-de> Bier vragen dat op zyne drank is geh. Brugge (inkt, verticaal, hand G.G.); versozijde met inkt doorgehaald

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8455
Bibliotheekrecord	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14903">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14903</a>

---

## Inhoud

Incipit	Wederom gehoord: Groene- Den boer moet zyn
Tekstsoort	briefkaart
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	[20/02/1890], Wakken, [Hugo Verriest] aan Guido Gezelle
Editeur	Stefaan Maes; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---